

The art of heating



Hudevad Rakon



Installation guide · Monteringsvejledning · Montageanleitung

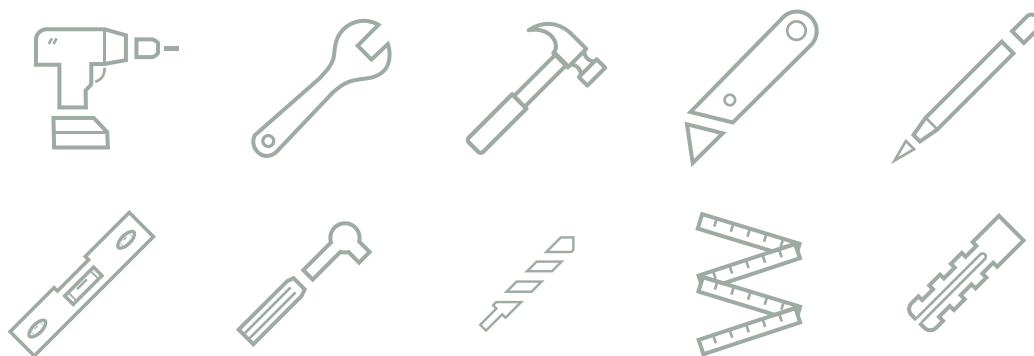
HUDEVAD
select

Languages · Sprog · Sprache

EN	4
DK	6
DE	8

Tools · Værktøj · Werkzeug

Tools needed for installation · Nødvendigt værktøj til montage · Für die Installation benötigtes Werkzeug



Note · Bemærk · Notiz

EN NOTE: For measurements please consult the technical data sheet for Hudevad Rakon.

DK BEMÆRK: For mål, læs venligst det tekniske datablad for Hudevad Rakon.

DE NOTIZ: Die genauen Maße und Abmessungen finden Sie im technischen Datenblatt für Hudevad Rakon.

- EN** When installing radiators, it should be noted that the radiator brackets are dimensioned so that they are suitable for intended use and reasonable, foreseeable misuse of the radiator. Always check the suitability of the installation accessories and the possible load after installation.
- DK** Når radiatoren installeres skal det bemærkes, at radiatorens bæringer er dimensioneret til dens almindelige brug og et eventuelt misbrug, der med rimelighed kan forudses. Montage tilbehørets egnethed samt den mulige bærelast efter installationen bør altid undersøges før installation.
- DE** Bei der Montage von Heizkörpern ist zu beachten, dass die Befestigung von Heizkörper so dimensioniert ist, dass sie für die bestimmungsgemäße Verwendung und vorhersehbarer Fehlwendung geeignet ist. Hierbei sind die Geeignetheit des Montagezubehörs und die möglichen Belastung nach erfolgter Montage zu prüfen.

Parts included • Dele inkluderet • Teile enthalten

- EN**
- 2x Side piece
 - 2x U-profile radiator fixing bracket
 - 2x Pipe covering
 - 8x, M 5 x 10 mm FZB flange head bolt
 - 6x 5 mm nut
 - 8x 5 mm washer
 - 4x, M 3x 8 mm flange head bolt
 - 4x 3 mm washer
 - 1x Hudevad Rakon radiator incl. grill
- DK**
- 2x Sidegavle
 - 2x U-profil radiatorbæringer
 - 2x Inddækning til rør
 - 8x, M 5 x 10 mm FZB flangebolt
 - 6x 5 mm møtrik
 - 8x 5 mm spændeskive
 - 4x, M 3x 8 mm flangebolt
 - 4x 3 mm spændeskive
 - 1x Hudevad Rakon radiator inkl. rist
- DE**
- 2x Side piece
 - 2x U-Profil Heizkörperkonsole
 - 2x Rohrabdeckung
 - 8x, M 5 x 10 mm FZB flange head bolt
 - 6x 5 mm Mutter
 - 8x 5 mm Scheibe
 - 4x, M 3x 8 mm flange head bolt
 - 4x 3 mm Scheibe
 - 1x Hudevad Rakon Heizkörper einschl. Rost

ENGLISH

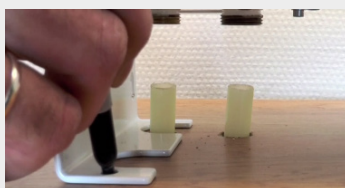
STEP 1

Place radiator fixing brackets on the pre-drilled holes on the radiator. Fixate with 8xM5x10 mm FZB flange head bolts, 8x 5 mm washers and do the same with the 4xM3x8 mm flange head bolts and 4x3 mm washers, but only half way in.



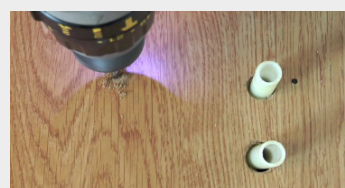
STEP 2

Position the radiator to mark the holes. Remove the radiator.



STEP 3

Drill the holes (X mm drill, depending on the material of the floor). Position the radiator and fixate it with screws in the holes you just drilled. Repeat on the other side.



STEP 4

Prepare the pipes with the assembly set and connect with the radiator flow and return connections. * Use same procedure if connection is on the side.

Note: if side connection is desired the hole has to be knocked out for installation, see next step.



STEP 5

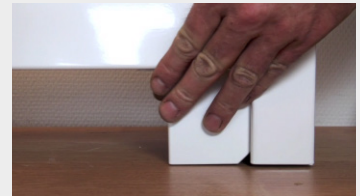
Knock out the pre-punched holes from the side pieces for thermostat and side connection if desired, and take off the protection of the bolts attached. Now position the side pieces and fixate with the 8x5mm nut (max. 10 NM). Repeat on the other side.

Note: don't knock out the pre-punched holes if thermostat or side connection are not desired.



STEP 6

Place the radiator pipe cover on the inside of the side pieces. Then complete the installation by attaching the pipe covering on the pre-drilled holes on the radiator. Repeat on the other side.



DANISH

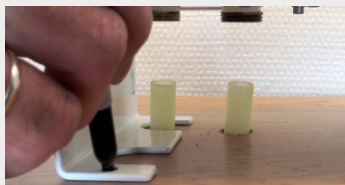
STEP 1

Placer bæringerne på de forborede huller på radiatoren. Fixér med 8xM5x10 mm FZB flangebolte, 8x5 mm skiver og gør det samme med 4xM3x8 mm flangebolte og 4x3 mm skiver, men kun halvvejs ind.



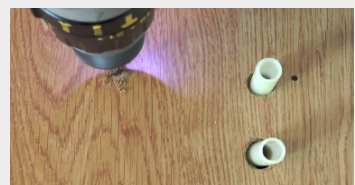
STEP 2

Placer radiatoren for at markere hullerne. Fjern radiatoren.



STEP 3

Bor hullerne (X mm bor, afhængigt af gulvets materiale). Placer radiatoren og fastgør den med skruer i de huller, du lige har boret. Gentag på den anden side.



STEP 4

Forbered rørene med monteringssættet og forbind med frem- og returløb. * Brug samme procedure, hvis anboringerne er på siden.

Bemærk: Hvis sideanbring ønskes, skal hullet slås ud før installation, se næste trin.



STEP 5

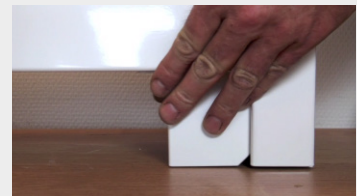
Slå de præ-stansede huller ud af sidegavle til termostat og sidetilslutning, hvis ønsket, og tag beskyttelsen af boltene. Placer nu sidegavlene og fastgør dem med 8x5mm møtrikken (maks. 10 NM). Gentag på den anden side.

Bemærk: Slå ikke de præ-stansede huller ud, hvis termostat eller sideanbring ikke er ønsket.



STEP 6

Placer rørets inddækning på indersiden af sidestykker. Afslut derefter installationen ved at fastgøre rørinddækningen på de forborede huller på radiatoren. Gentag på den anden side.



DEUTSCH

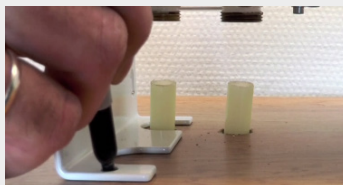
SCHRITT 1

Setzen Sie die Konsolen auf die vorgespannten Löcher am Heizkörper. Fixieren mit 8x M5x10mm FZB Flanschschraube, 8x5mm Scheiben und das gleiche mit 4xM3x8mm Flanschschraube und 4x3 mm Scheiben, aber nur zur Hälfte einfügen.



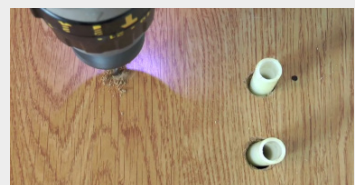
SCHRITT 2

Platzieren Sie den Heizkörper, um die Löcher zu markieren. Entfernen Sie den Heizkörper.



SCHRITT 3

Löcher bohren (X mm Bohrer, abhängig vom Bodenmaterial). Platzieren Sie den Heizkörper und befestigen Sie ihn mit Schrauben in den Löchern, die Sie gerade gebohrt haben. Wiederholen Sie auf der anderen Seite.



SCHRITT 4

Bereiten Sie die Rohre mit dem Montagesatz vor und verbinden Sie sie mit dem Vorlauf und dem Rücklauf. * Verwenden Sie das gleiche Verfahren, wenn sich die Anschlüsse auf der Seite befinden.

Hinweis: Wenn Seitenanschluss gewünscht wird, muss das Loch vor der Installation ausgeklopft werden, sehen Sie den nächsten Schritt.



SCHRITT 5

Wenn gewünscht, die vorgestanzten Löcher aus der Seitenwand für Thermostat und seitliche Verbindung, und den Schutz von den Schrauben entfernen. Legen Sie nun die Seitenteile auf und befestigen Sie sie mit der 8x5mm Mutter (max. 10 NM). Wiederholen Sie auf der anderen Seite.

Hinweis: Klopfen Sie die vorgestanzten Löcher nicht aus, wenn das Thermostat oder seitliche Anschlüsse nicht gewünscht sind.



SCHRITT 6

Legen Sie die Rohrabdeckung auf die Innenseite der Seitenteile. Schließen Sie dann die Installation ab, indem Sie die Rohrabdeckung an den vorgebohrten Löchern am Kühler befestigen. Wiederholen Sie auf der anderen Seite.

